

**LATINA JAKO JAZYK ODBORNÉHO TEXTU**

**PŘÍLOHA 1  
VÝBĚROVÁ LATINSKÁ FRASEOLOGIE  
K LEKCI 1**

**Jak překládat české texty do latiny**

<p><b>Věc</b>  Věc se má takto  Toto je stejná věc/případ  To je úplně jinak/s tím se to má zcela jinak</p> <p>Věc s sebou přináší  Věc se mi líbí/doporučuje se  Schvaluji to/doporučuji tu věc  Věc dospěla k tomu/je v tomto stavu</p> <p>Uvést něco do původního stavu</p> <p>Věc se dobře daří  Věc se nedaří  Všeobecně projednávaná věc  Potíže/nesnáze  Při tak velikých potížích/nesnázích  Podle okolností/podle stavu věci  Za těchto okolností</p>	<p><b>Res</b>  Res ita est/ res ita/sic se habet  Eadem est huius rei ratio  Longe alia est huius rei ratio/ hoc longe aliter est  Res (ita) fert (<i>nikoli secum</i>)  Res mihi probatur  Res a me probatur  Res eo deducta est, ut/res in eum locum deducta est, ut  Aliquid in aliquum statum restituere/aliquid in pristinum restituere  Aliquid (bene/prospere) succedit/procedit  Aliquid non succedit/aliquid parum procedit  Res omnium sermone celebrata  Iniquitas rerum  In tanta rerum (temporum) iniquitate  Pro tempore/pro re (nata)  Quae cum ita sint</p>
<p><b>Začátek/vznik</b>  Začínat od něčeho, vycházet z něčeho</p> <p>Chystat, připravovat, chystat něco  Skromný začátek  Vznikat/ vycházet/začínat z/od  Vycházet ze skromných začátků  Počátky učenosti  Vzniknout z něčeho, z něčeho vzejít  Vznik a počátek  Vyplynout/vycházet z  Užitek vzniká/plyne/vychází z  Dát se do práce/do něčeho  Zmařit/pokazit/pokazit se</p>	<p><b>Initium</b>  Initium capere/incipere ab aliqua re/initium facere/initium ducere/initium sumere (alicuius rei)  Parare + inf./aliquid  Exiguum initium  Ab aliqua re proficisci  Ab exiguis initii proficisci  Incunabula doctrinae  Ex aliqua re nasci/manare  Fons et caput  Ex aliqua re redundare  Utilitas efflorescit ex aliqua re  Aggredi ad aliquid faciendum  Ad irritum redigere aliquid/irritum reddere aliquid/ad irritum rediri/cadere</p>
<p><b>Pramen</b>  Čerpat z pramenů  Čerpat z hlubokých a skrytých zdrojů  Neznat/nevidět prameny  Z téhož pramene vyplývá/vychází  Prameny a podklady pro důkazy</p>	<p><b>Fons</b>  E fontibus haurire  Reconditis atque abditis fontibus haurire  Fontes non videre  Ex eodem fonte fluunt/manant  Argumentorum sedes ac loci</p>
<p><b>Dokončit/ukončit/konec/výsledek</b></p> <p>Dovést něco do konce  Dojít do konce  Mít šťastný konec/výsledek  Mít výsledek</p>	<p><b>Finem imponere/finem affere /finem constituere alicui rei/finem habere</b>  Ad finem/exitum aliquid adducere/perducere  Ad exitum pervenire/ad exitum adduci  Felicem exitum habere  Eventum habere</p>

<p><b>Příčina/důvod/záminka</b>  Uvádět/uvést příčinu, udat příčinu  Z dostatečných příčin  Vážné příčiny, nutné příčiny  Ne bez příčiny  Co bylo příčinou, že...?  Příčina tkví v tom  Příčinu je nutné hledat/spatřovat v ...  Mnoho důvodů mě přimělo k tomu, abych...  Předstírat příčinu  Příčiny a účinky  Vnější příčiny  Vnitřní příčiny  Důvody navzájem související  V mnoha případech  Poskytnout záminku ke kárání</p> <p>Pod záminkou  Záminku vhodnou najít/nacházet  Je více důvodů  Předstírat něco</p>	<p><b>Causa</b>  Causam afferre  Iustis de causis  Magnaе/graves/necessariae causae  Non sine causa  Quid causae fuit, cur...?  Causa posita est in aliqua re  Causa repetenda est ab aliqua re  Multae causae me impulerunt ad aliquid/ut...  Causam interponere/interserere  Causae rerum et consecutiones  Causae extrinsecus allatae  Causae in ipsa re positae  Causae (rerum) aliae ex aliis nexae  Multis rebus/multis locis  Ansas dare ad  reprehendum/reprehensionis  Per causam + genitiv  Causam idoneam nancisci  Multae causae in unum locum conveniunt  Praetendere/praetexere aliquid</p>
<p><b>Účinek/účinky</b>  Na něco působit/mít účinek  Velice k něčemu přispívat/prospívat něčemu  Záležet na něčem</p> <p>Zakládat se na něčem  Skládat se/být složen z něčeho  Mít něco na zřeteli, přihlížet k něčemu</p> <p>Mnohonásobně  V obojím případě  Ostatně/sice/jinak  Všemi způsoby  Poněkud</p>	<p><b>Consecutiones</b>  Multum valere ad aliquid  Multum afferre ad aliquid  Positum/situm esse in aliqua re, contineri aliqua re  Consistere in aliqua re  Constare ex aliqua re  Rationem alicuius rei habere/respicere aliquid  Multis rebus/multis locis  In utraque re  Ceteris rebus (<i>nikoli cetera</i>)  Omni ex parte/in omni genere/omnibus rebus  Aliqua ex parte</p>

<p><b>Příležitost</b>  Vhodná příležitost/nabízí se vhodná příležitost  Při vhodné příležitosti (ve vhodnou chvíli)/náležitě/vhodně  Při každé příležitosti  Dát/poskytnout někomu příležitost</p> <p>Najít příležitost  Příležitost využít  Zanedbat/nevyužít/opomenout/zmeškat příležitost</p> <p>Promeškat vhodnou příležitost  Chopit se příležitosti  Poskytnout příležitost/možnost komu/čemu</p> <p>Není příležitost k něčemu/něco udělat</p>	<p><b>Occasio</b>  Occasio datur/occasio offertur</p> <p>Occasione data/occasione oblata/per occasionem  Quotiescumque occasio oblata est  Occasionem alicui dare/occasionem alicui praeberere alicuius rei/ad aliquid faciendum  Occasionem nancisci  Occasione uti  Occasionem praetermittere/amittere (z nedbalosti)/omittere (úmyslně)/dimittere (dobrovolně)  Occasioni deesse  Occasionem arripere  Facultatem alicui dare alicuius rei/ut possit, potestatem/copiam alicui dare/facere + gen. gerund.  Nulla est facultas alicuius rei</p>
<p><b>Podezření</b>  Dát podnět k podezření  Být něčím pohnut/ponoukán  Jakousi náhodou  Náhodou/namátkou</p>	<p><b>Suspicio</b>  Locum dare suspicioni  Adduci aliqua re/ad aliquid/ut  Nescio quo casu + ind.  Temere et fortuito/forte (et) temere</p>
<p><b>Pomoc</b>  Poskytnout někomu pomoc  Přijít někomu na pomoc  Okamžitá pomoc  Být velmi důležitý  Nebýt (vůbec) důležitý  Působit na něco/mít na něco vliv</p> <p>Přikládat něčemu/někomu velkou důležitost  Dobře jsi udělal, že jsi...</p> <p><b>Prosit/žádat</b>  Někoho snažně/velice/usilovně prosit</p> <p>Žádat a prosit</p>	<p><b>Auxilium</b>  Auxilium/opem/salutem ferre alicui  Auxilio alicui venire  Auxilium praesens  Magni momenti esse  Nullius momenti esse  Momentum affere ad aliquid/pertinere ad aliquid/magnam vim habere ad aliquid  Multum (aliquid) alicui rei/aliqui tribuere  Recte/bene fecisti quod...</p> <p><b>Orare/obsecrare</b>  Orare et obsecrare aliquem magnopere/vehementer/etiam atque  Rogare aliquem</p>

<b>Vědy/umění/vědecká práce</b>	<b>Optima studia/ bonae, optimae liberales ingenuae artes <i>nebo</i> disciplinae</b>
Vědecké zaměstnání, činnost	Litterarum studium/tractatio
Nemít smysl pro umění	Abhorreere ab artibus ( <i>proti</i> delectari artibus)
Učenci	Homines litterarum studiosi/homines docti
Zabývat se vědami	Litteras colere
Vědecky pracovat	In studio litterarum versari
Pracovat v nějakém vědeckém oboru	In aliquo litterarum genere versari
Studovat velmi pilně	Summo studio in litteris versari
Usilovně vědecky pracovat	In litteris elaborare
Věnovat vědám veškerou píli/snahu/energii	Omne studium in litteris collocare/ad litteras conferre
Mít touhu po věděni	Litterarum studio trahi/ trahi, ferri ad litteras
Zcela se ponořit do studia	Litteris incumbere
Znát/vědět něco z teorie	Ratione/doctrina aliquid cognitum habere
Znát/vědět něco z praxe	Usu aliquid cognitum habere
Spojit teorii s praxí	Doctrinam ad usum adiungere
Praxe potvrzuje teorii	Usus confirmat doctrinam
Mít jen teoretické znalosti	Mediocriter a doctrina instructum esse

<b>Vzdělání</b>	
Vědecky se vzdělávat	Animum doctrina excolere/litterarum studio se dare/ingenio litteris se dare (dedere)
Vzdělávat někoho ve všech vědách	Omnibus doctrinis expolire aliquem
Vzdělávat tělo i duši	Animum et mentem conformare aliqua re
Být vzdělaný	Artium studiis eruditum esse
Učenec	Vir/homo doctus, litteratus
Veliký učenec/vzdělanec	Vir doctissimus
Člověk schopný/znalý/zdatný	Homo intelligentissimus
Učenec/vzdělanec	Vir perfecte planeque eruditus
Všestranně vzdělaný člověk	Vir omni doctrina eruditus
Žádný učenec	Nemo doctus
Vynikající vzdělání	Doctrina exquisita/subtilis/elegans
Hluboké vědomosti	Doctrina recondita
Získat vědomost o něčem	Scientiam alicuius rei consequi/ scientia comprehendere aliquid
Mít hojné vědomosti	Multa cognita/percepta habere/multa didicisse/multarum rerum cognitione imbutum esse ( <i>proti</i> litterarum/eruditionis expertem esse <i>nebo</i> rerum rudem esse)
Vzdělávat se	Animum/ingenium excolere ( <i>nikoli</i> colere)
Vzdělanost, vzdělání	Animi/ingenii cultus ( <i>nikoli</i> cultura)
Mít vědecké vzdělání	Optimis studiis/artibus
Být nevzdělaný, neuhlazený	Optimarum artium studiis eruditum esse litteras scire
Být dobře vzděláván	Ab omni cultu et humanitate longe abesse
Mít někoho za učitele	Liberaliter/ingenue/bene educari
Vzdělanci/intelligence	Disciplina alicuius uti/magistro aliquo uti
Být vzdělaný	Homines litteris ac studiis doctrinae dediti
Být velmi vzdělaný	Doctum esse, doctrina ornatum esse
Rozmanitost vzdělání	Litteris egregie imbutum esse/ doctrina abundare/non mediocriter exercitatum esse
Vyšší vzdělání	Varietas litterarum (varia scientia praeditum esse)
Vzdělávat se	Artes elegantes et ingenuae (bonae, liberales)
Mít čas na vědecké vzdělávání	Versari in studio litterarum
Vědecky se vzdělávat	Otio studioque abundare
Studovat	Ingenium excolere disciplinis
Věnovat se jinému oboru, studiu	Litteris studere (operam dare)/in studio litterarum versari/tempus litterarum studiis dare
Získat nějakou vědomost	Ad aliud studium se transferre
	Artem aliquam tenere

<p><b>Vědět/znát</b> Dobře vím</p> <p>Znát něco dobře Není mi neznámo/je mi (dobře) známo Je mi jasné Pokud vím To je jisté Něco jistě vědět To lze tvrdit s jistotou Obecně je známo, vůbec se říká Když přišla zpráva/bylo oznámeno Oznámit/ohlásit/vzkázat někomu něco</p>	<p>Probe scio/non ignoro/non nescio aliquid/ haud ignarus sum/non inscius sum/me non fugit/mihi exploratum est/perspectum habeo aliquid</p> <p>Penitus cognitum habere aliquid Non sum ignarus/nescius Me non fugit/praeterit Quantum scio/quod sciam Hoc certum est Aliquid compertum habere Illud pro certo affirmare licet Vulgo dicitur/pervulgatum est Nuntio allato/accepto Certiozem facere aliquem (alicuius rei/de aliqua re)</p>
<p><b>Pamatovat si/paměť/zpaměti</b> Mít dobrou paměť Uchovat něco v paměti, zapamatovat si</p> <p>Pamatovat na Rozpomenout se/vzpomenout si Někomu něco připomenout</p> <p>Učit se něco nazpaměť Umět něco zpaměti/nazpaměť</p> <p>Něco přednášet zpaměti Vzpomenout si na něco Vzpomenout si/vzpomínat na věci minulé</p>	<p>Magna (acri) memoria esse Memoria tenere/retinere/custodire/ complecti/ comprehendere aliquid Memorem esse + <i>genitiv</i> In memoriam alicuius redire In memoriam alicuius redigere/reducere aliquid (<i>nikoli</i> revocare) Ediscere, memoriae mandare (tradere) aliquid Memoria complecti aliquid/memoria tenere aliquid Memoriter narrare/pronuntiare aliquid Recordari aliquid Praeterita memoria repetere</p>
<p>Zapomenout Být zapomenut Být zcela zapomenut Ztratit původní předmět bádání ze zřetele O někom nemluvit/zamlčet Nedávat pozor na doslovné znění, ale na úmysl autora Kdybych chtěl také pominout toto/upustit od tohoto</p>	<p>Oblivisci alicuius rei (aliquid) Memoriam alicuius rei abicere In oblivionem venire/oblivione deleri Oblitterari/obsolescere In oblivione iacere Omittere id, quod quaeritur Omittere aliquid Scriptum omittere, scriptoris sententiam considerare Etiam si recedam a...</p>

<p><b>Rozhodnutí</b>  Jsem rozhodnut  Jsem pevně odhodlán  Mám pevné předsevzetí/pevně jsem si předsevzal/rozhodl jsem se  Nevím, k čemu se přiklonit/jak se rozhodnout/jsem na rozpacích  Nejsem rozhodnut  Rozhodnout se pro něco  Mé rozhodnutí je pevné</p> <p>Dojít k pevnému rozhodnutí  Jsem skálopevně rozhodnutý  Dosud nerozhodnutá/nevyřízená věc  Nechat si v něčem volnou ruku  Vše záleží na tom  Co na tom záleží? K čemu je to, abych...  Pokud záleží na mně  Je na tobě rozhodnout v této věci  Nechat něco na něčí vůli/na něčím uvážení  Podle tvé vůle/podle tvého zdání</p>	<p>Certum (mihi) est  Certum deliberatumque est  Stat mihi sententia</p> <p>Incertus sum, quid consilii capiam</p> <p>Mihi non constat (+ <i>nepřímá otázka</i>)  (In) animum inducere/descendere ad aliquid  Sententia mihi stat facere aliquid/deliberatum et constitutum est mihi aliquid/certum deliberatumque mihi est aliquid  Certa in sententia consistere  Nihil mihi deliberatius est  Res integra est  Integrum/causam integram sibi reservare  In ea re omnia vertuntur  Quid (nihil) attinet? + <i>inf.</i>  Quantum in me (situm) est  Penes te arbitrium huius rei est  Arbitrio alicuius omnia permittere  Arbitratu tuo</p>
<p><b>Úmysl, záměr</b>  Mám v úmyslu  Mít něco v úmyslu/zamýšlet něco  O něčem přemýšlet/na něco myslet  Směřovat k něčemu/vyhledávat něco/hledět si něčeho  Dosáhl svého záměru</p> <p>S tím úmyslem, aby  Právě za tím účelem  Mám na mysli/je mým úmyslem/mám v úmyslu  Co to znamená?</p>	<p><b>Consilium</b>  Consilium est + <i>inf.</i> + ut  Cogitare (meditari, sequi) aliquid  Cogitare de aliqua re  Spectare aliquid/ad aliquid</p> <p>Id, quod voluit, consecutus est/ad id, quod voluit pervenire  Eo consilio/ea mente, ut  Ad id ipsum  In animo habeo/mihi est in animo + <i>inf.</i></p> <p>Quid hoc rei est?</p>



<p>Mám v úmyslu  Provést záměr/úmysl  Trvat/vytrvat na svém záměru  Umínit si/pojmout úmysl/předsevzít si</p> <p>Změnit úmysl/záměr/rozmyslet se jinak  Řídit se svou vlastní vůlí  Společně se poradit/radit  Radit se/uvažovat  Poradit někomu, aby  Něco podniknout/začít/iniciovat  Mít pro něco ručitele/hodnověrnou osobu  Vzít/brát/žádat někoho o radu  Nad něčím uvažovat  Rozvažovat  Přemítat o něčem  Něco se bere v úvahu/v potaz  Po náležitě úvaze</p> <p>S rozmyslem</p> <p><b>Cíl/účel</b>  Usilovat o nejvyšší cíle/spět k nejvyšším cílům  Mít na mysli velké cíle  Dosáhnout stanoveného cíle  Minul jsi svůj cíl/vzdálil ses od svého cíle</p> <p>Dosáhnou (dosahují) toho, co jsem zamýšlel  Dosáhl jsem toho, co jsem si nejvíc přál</p> <p>Za jakým účelem ?  K tomuto účelu/s tímto úmyslem</p> <p>Snadněji se to řekne než udělá (uskutečnit záměr je těžké)/provedení/uskutečnění je těžší než záměr  Jaký to má cíl?</p> <p>Jeden chce toto, druhý něco jiného</p>	<p>Propositum est mihi + <i>inf.</i>  Propositum assequi/peragere  In incepto/conatu perstare  Consilium capere/inire (de aliqua re/s <i>gen. gerund./s inf./ řídčeji s ut</i>  Consilium/sententiam mutare  Suo consilio uti  Consilia inter se communicare  Consultare/deliberare (de aliqua re)  Auctorem esse aliqui, ut  Auctorem (principem) esse alicuius rei  Auctore aliquo uti/auctoritatem alicuius sequi  Consilium petere ab aliquo  Secum (cum animo) reputare aliquid  Considerare in/cum animo/secum aliquid  Agitare (in) mente/(in) animo aliquid  Aliquid cadit in deliberationem  Re diligenter considerata/perpensa/omnibus rebus circumspectis  Inita subductaque ratione</p> <p>Summa sequi</p> <p>Magna quaedam spectare  Ad propositum finem pervenire  Aberrasti ab eo, quod tibi proposuisti (a proposito)  Assequor, quod mihi proposui/quod volui  Assecutus sum, quod flagrantissime concupiveram  Quam ad rem ? quod spectans ?  Ad eam rem, id spectans/eo consilio/ea mente  Sunt facta verbis difficiliora</p> <p>Quorsum haec spectant?/Quorsum hoc (haec)?  Alii alio tendunt</p>
<p><b>Přesvědčení</b>  Přesvědčil jsem se/nabyl jsem přesvědčení  Jsem přesvědčen  Bud' přesvědčen  Nechej se přesvědčit/přesvědč se  Chci, aby ses o tom přesvědčil  Nabývám přesvědčení/přesvědčuji se  Nemohu se o tom přesvědčit  Chovat se podle svého přesvědčení/  postupovat podle svého přesvědčení</p>	<p>Mihi persuasum est  Mihi persuasi  Persuade tibi  Velim tibi ita persuadeas  Sic volo te tibi persuadere  Adducor, ut credam  Non possum adduci, ut (credam)  Suo iudicio uti</p>

Být přesvědčen Potvrdit své přesvědčení	Persuasum habere/exploratum habere Animi sui iudicium comprobatum videre
<b>Úsilí/píle/práce/dílo</b> Usilovat o chválu/slávu Být veden ctížádostí Starat se/dbát o dobrou pověst Velice se snažit, aby...  Vynaložit velkou píli/péči, velmi se snažit  Horlivě/pilně se něčím zabývat  Horlivě se něčemu věnovat Vynaložit všechno/nic neopomenout, aby...  Vynaložit veškeré vědění a píli, aby Vynaložit na něco úsilí/námahu Dílo Mistrovské dílo  Pracovat/konat práci Chopit se díla/dát se do práce Dokončit dílo Věc stojí mnoho práce a potu/namáhavá práce Neustávat v práci/nepřerušit práci Ani na chvíli v práci nepřestat Vyhýbající se práci Usilovat o něco  Něčemu se věnovat/ o něco se snažit Snažit se velmi/ze všech sil  Stát a usilovat/snažit se o to, aby Podle svých sil se snažit/vynasnažit se, aby Vzít na sebe úkol/práci Provést/vykonat úkol Být zaměstnán/zaneprázdněn/zaobírat se  Plnit svůj úkol Vykonávat své povolání/poslání Dát se do práce Dokončit úkol Vzít na sebe závazek/úkol Vážít si někoho/ctít někoho/mít někoho	Laudem/gloriam quaerere Gloria duci/laudis studio trahi Famae servire/consulere Studiose/diligenter/enixe/sedulo/maxime dare operam, ut... Egregiam operam (multum/plus etc. operae) dare alicui rei/operam alicui rei tribuere/in aliquid conferre/operam (laborem/curam) in/ad aliquid impendere Studium/industriam ( <i>nikoli</i> diligentiam) collocare/ponere in aliqua re Incumbere in/ad aliquid Summa ope eniti, ut..., nihil praetermittere, quin..., nihil reliqui facere ad Eniti omni scientia ac diligentia, ut... Operam impendere in aliquid Opus Opus summo artificio factum/opus omnibus numeris absolutum Opus facere Opus aggredi/ad opus faciendum accedere Opus perpolire atque conficere (absolvere) Res est multi laboris et sudoris  Laborem non intermittere Nullum tempus a labore intermittere Fugiens laboris Operam dare alicui rei/ operam navare alicui rei/ operam conferre ad (in) aliquam rem/ studium ponere (consumere) in aliqua re Id agere ut, operam dare ut Omnibus viribus/nervis contendere, ut /omni ope atque opera/omni virium contentione eniti, ut Contendere et laborare, ut Pro viribus eniti et laborare, ut Negotium suscipere Negotium obire/exsequi Occupatum esse in aliqua re/intentum esse alicui re Munus suum praestare Munere suo fungi, munus suum exsequi Se conferre et convertere ad aliquid Mandatum conficere Onus suscipere Aliquem honore

<p>v úctě  Prokazovat někomu zvláštní úctu  Přistoupit k nějaké věci  Přistoupit blíže k něčemu  Bezpodmínečně na něco přistoupit  Vůbec se něčím nezabývat  Razit si k něčemu cestu/zjednat si k něčemu přístup  Být k něčemu pevně odhodlán</p> <p>Trvat na něčem  Vyříditi něco  Dělat něco rád/se zalíbením  Stát někomu v cestě  Změnit celý pohled na věc</p>	<p>afficere/augere/ornare/prosequi  Aliquem colere et observare  Ingredi (intrare) in aliquam rem  Propius accedere ad aliquid  Penitus in aliquid se demittere  Omnino non attingere aliquid  Aditum ad aliquid sibi comparare</p> <p>Statutum (certum) deliberatumque habere  aliquid/animo paratum esse  Perstare (persistere, perseverare) in aliqua re  Transigere rem/negotium conficere  Vehementer amplecti aliquid  Obstare atque officere alicui  Totum convertere</p>
<p><b>Mysl/porozumění</b>  Mysl k něčemu obrátit/věnovat se něčemu  Bedlivě něco pozorovat/všimati si/zkoumat</p> <p>Být při smyslech/mít rozum  Nebýt při smyslech/nemít rozum  Představit si  Myslet si  Předem si představit /dopředu  Něco si v duchu představit/vytvořit  Odvrátit někoho od něčeho  Něčí myšlenky usměrnit do určitého směru,  který si věc žádá  Rozumět něčemu</p> <p>To jsem si pomyslel/na tuto myšlenku jsem  přišel/toto mě napadlo  Napadá mě tato myšlenka</p> <p>Něco mě napadá</p> <p>Přivést někoho na myšlenku, že  Přemýšlet o něčem  Obrátit veškeré své myšlenky k něčemu  Vytvořit si pojem/představu</p> <p>Své myšlenky písemně zachytit  Obraznost/představivost  Živá představivost</p>	<p>Animum attendere ad aliquid  Diligenter attendere (aliquid) (<i>proti alias res  nebo aliud agere</i>)  Mentis compotem esse  Mente captum esse/mente alienata esse  Animo/cogitatione aliquid fingere/informare  Animo concipere aliquid  Animo/cogitatione aliquid praecipere  Cogitatione sibi aliquid depingere  Animum alicuius avertere ab aliqua re  Animum alicuius, quocumque res postulat,  impellere  Animo/mente/cogitatione aliquid  comprehendere/complecti  In eam cogitationem incidi</p> <p>Haec cogitatio subit animum/illud succurrit  mihi  Mihi in mentem venit alicuius rei/aliquid  animo meo obversatur  Aliquem ad eam cogitationem adducere, ut  Cogitationem/animum in aliquid intendere  Omnes cogitationes ad aliquid conferre  Notionem/rationem alicuius rei in animo  informare/animo concipere  Cogitationes suas litteris mandare  Ingenium/cogitatio  Ingenii vis/celeritas</p>

<p><b>Nadání</b>  Mít nadání  Mít velké nadání  Přirozené nadání  Duševní tupost  Dokonalý a úplný  Dosáhnout dokonalosti  Ideál  Mít vlohy/nadání  Být velice nadaný  Dělat pokroky v něčem  Prospívat v něčem</p>	<p>Ingenio valere  Ingenio abundare  Natura et ingenium  Ingenii tarditas  Perfectus et absolutus  Ad perfectionem (ad summum) pervenire  Species optima/eximia, specimen  Bona indole (<i>vždy v sg.</i>) praeditum esse  Summo ingenio praeditum esse  In aliqua re progressus  facere/proficere/progredi  Aliquid efficere/consequi in aliqua re</p>
<p><b>Mínění/názor</b>  Vytrvat/trvat na svém mínění/názoru  Tohoto mínění se držím  Ustoupit od svého mínění/netrvat na svém názoru  Být od svého mínění odvracen/odrážen/odstrašován  Přivést někoho na svou stranu/ke svému mínění/názoru  Přidat se k mínění někoho/přistoupit k jeho názoru/ztotožnit se s něčím názorem  Mít tentýž názor/být stejného mínění  Projevit/pronést své mínění  Řekni, co myslíš  Řekni své skutečné mínění  Jsem toho mínění, že si myslím...  V tom smyslu mluvit obšírněji  Podle mého mínění/jak se mi zdá  Kolik hlav, tolik rozumu  Podle přání  Mít mínění o něčem  Něco je pevně stanoveno (dáno)  Stát si za svým názorem  Změnit něčí názor  Zprostředkovat někomu nové názory, myšlenky  Vytvořit si názor, udělat si obrázek  Upustit od svého názoru  Souhlasit s něčím názorem  Změnit názor  Vnutit někomu svůj názor</p>	<p>In sententia manere/permanere/perseverare/perstare  Illud/hoc teneo  A sententia sua discedere/de sententia sua decedere/(de) sententia desistere  De sententia deieci/depelli/deterreri  Aliquem ad suam sententiam perducere/in suam sententiam adducere  Ad alicuius sententiam accedere/sententiam alicuius sequi  Idem sentire (<i>proti</i> dissentire ab aliquo)  Sententiam suam aperire  Dic, quid sentias  Dic, quod sentis  In hac sum sententia, ut...putem  Plura in eam sententiam disputare  Ut mea fert opinio/ut mihi quidem videtur/mea (quidem) sententia  Quot homines, tot sententiae  Ex sententia  Sententiam aliquam tueri  Fixum et statutum est aliquid  Perseverantiam sententiae suae retinere  Demovere/deiecere/deducere aliquem de sententia  Animo novas opiniones inserere  Opinionem mente comprehendere  A sua sententia discedere/sententiam remittere  In sententiam alicuius ire/concedere  Sententiam mutare  Iudicium alicuius subire</p>

<p><b>Soudit/usuzovat/mýlit se</b>  Soudit/usuzovat z něčeho o něčem</p> <p>Podle sebe (podle sebe o jiných) soudit  Něco se zakládá na pouhé domněnce</p> <p>Mylná domněnka  Předsudek  Vyznat/říci pravdu  Touha poznat/vypátrat pravdu  Velice se přiblížit pravdě  Být pravděpodobné  Mluvit pravdu, vážit si pravdy  Jestliže se jedná o pravdu/ptáš-li se, co je pravda/hledáš-li pravdu  Neznát pravdu  Velice se mýlit/být zaslepený  Obecně rozšířený omyl  Vyvést z omylu  Napравit omyl  Poučit se z chyb  Někdo má zcela mylný názor  Upustit od svého omylu, uvědomit si svou chybu  Mýlit se, zmýlit se  Mýlit se, chybovat  Nemýlím-li se  Neklamu-li se  Neklame-li mě všechno</p>	<p>Coniecturam alicuius rei facere/capere ex aliqua re  De se (ex se de aliis) coniecturam facere  Aliquid in coniectura positum est/aliquid coniectura nititur/continetur  Opinionis error  Opinio praeiudicata  Verum profiteri/dicere  Veri videndi/investigandi cupiditas  Proxime ad verum accedere  A vero non abhorrere/veri simile esse  Verum dicere/verum fateri/aperte loqui  Si verum quaeris (quaerimus)</p> <p>Expertem esse veritatis  In magno errore versari  Error longe lateque diffusus  Errorem tollere  Errorem corrigere/deponere  Calamitate doctum esse  Sententia alicuius in magno errore est  Errorem suum deponere</p> <p>Errare/in errore versari  Labi per errorem  Nisi fallor  Nisi (animus) me fallit  Nisi omnia me fallunt</p>
<p><b>Pochybovat</b>  Pochybovat o něčem  Mít pochybnost/pochybovat o něčem  Dostat se do pochybností  Nechat něco nerozhodnuté/nejisté</p> <p>Beze (vší) pochybnosti  Beze všeho rozmyšlení  Nemít žádné pochyby  Zahnat/zbavit se pochybností  Ani ty nejmenší pochyby  Být ve velkých rozpacích/těžkostech  Nerozvázně  Být nejistý/nerozhodný  Váhat  Rozvázně/s rozvahou/rozvážný  Být nejasný  Učinit něco nejistým  Přirozený/ samozřejmý/nefalšovaný</p> <p>Prokázat něco jako falešné</p>	<p>In dubium vocare  In dubio ponere, esse, animi pendere  In dubium venire  Aliquid in medio/in dubio relinquere/aliquid dubium/incertum relinquere  Sine dubio (<i>nikoli sine ullo dubio</i>)  Sine ulla dubitatione  Dubitationem non habere  Omnem dubitationem expellere  Ne tenuissima quidem dubitatio  In magnis versari angustiis  Per imprudentiam  Incertum esse  Animo fluctuari  Prudens  In tenebris iacere  Ad incertum revocare aliquid  Innatus/nativus/ insitus  Incorruptus atque integer  Coarguere aliquid</p>

<p><b>Příklad/vzor</b>  Příklad dobrý/výborný příklad  Příklad jasný  Příklad znamenitý  Příklad uvést  Uvádět/citovat příklad  Odkazovat někoho na příklad  Uvést, jmenovat někoho (něco) jako příklad</p> <p>Něco potvrdit, dokázat příklady</p> <p>Vysvětlit něco příklady  Příklady vybrané z římského (řeckého) dějepisu  Hromadit příklady  Uvádět podobné příklady  Rozeznat v něčem podobný příklad</p> <p>Vzít si někoho za příklad</p> <p>Řídit se v něčem něčím návodem  Uvést někoho jako (hodnověrného) svědka  Tak se například vypravuje</p>	<p><b>Exemplum/auctoritas</b>  Exemplum clarum/praeclarum  Exemplum luculentum/illustre  Exemplum magnum/grande  Exemplum afferre/exemplo uti  Exemplum proferre  Ad exempla revocare aliquem  Aliquem (aliquid) exempli causa ponere/  proferre/nominare/commemorare  Aliquid exemplis probare/comprobare/  confirmare  Aliquid exemplis ostendere  Exempla a rerum Romanarum (Graecarum)  memoria petita  Multa exempla in unum (locum) colligere  Similitudines afferre  Similitudinem alicuius rei perspicere in  aliqua re  Sibi exemplum alicuius proponere ad  imitandum/sibi aliquem ad imitandum  proponere  Auctore aliquo uti ad aliquid  Aliquem testem, auctorem citare  Ut narratur</p>
<p><b>Vážnost/důstojnost/autorita/vliv</b>  Mít velikou vážnost/vliv</p> <p>Mít u/na někoho velký vliv  Získat (si) vážnost/autoritu/respekt</p>	<p><b>Auctoritas</b>  Magna auctoritate esse/magna auctoritas est  in aliquo/multum auctoritate valere/posse  apud aliquem  Magna auctoritas alicuius est apud aliquem  Auctoritatem/dignitatem sibi  conciliare/parare</p>

<p><b>Filozofie/filozofická škola</b>  Oddat se filozofii, studiu filozofie</p> <p>Být milovníkem filozofie  Filozofické předměty/to, co je předmětem filozofie  Důkladně znát filozofické nauky/filozofii</p> <p>Ony názory jsou již zastaralé, překonané</p> <p>Teoretická filozofie</p> <p>Praktická filozofie  Filozofická škola  Být stoupencem/přívržencem</p> <p>Stoupenci Platona, Platonovci</p> <p>Otevírat školu, vlastnit školu  Vycházet z něčí školy  Stát se něčím žákem</p>	<p>Se conferre ad philosophiam, ad philosophiae/sapientiae studium  Philosophiae (sapientiae) studio teneri  Quae in philosophia tractantur</p> <p>Praecepta philosophorum (penitus) percepta habere  Illae sententiae iam pridem explosae et eiectae sunt  Philosophia, quae in rerum contemplatione versatur/quae artis praeceptis continetur  Philosophia, quae in actione versatur  Disciplina/schola/familia/secta  Sectam alicuius sequi/  disciplinam alicuius profiteri/persequi  Qui sunt a Platone/Platonis disciplina, qui profecti sunt a Platone, Platonici  Ludum aperire/habere  A disciplina alicuius proficisci  In disciplinam alicuius se tradere</p>
<p><b>Soustava/princip/zásada</b>  Přísně logicky něco uspořádat</p> <p>Řádné vzdělání  Soustavně o něčem vykládat  Veškerý řád svrhnout  Soustavně pokračovat/o něčem stále pojednávat  Začít novým způsobem/zavést nový způsob  Vycházet z pevných zásad/principů  Mé zájmy to vyžadovaly  Principy/zásady (něčí)  Držet se pevně zásad  Nechat se od svých zásad něčím odvrátit  Zůstat věrný svým plánům</p>	<p><b>Ratio/disciplina/ratio et disciplina/ars</b>  Ratione, eleganter (<i>proti</i> nulla ratione, ineleganter, confuse) disponere aliquid  Ratio et doctrina  Ad rationis praecepta accommodare aliquid  Totam rationem evertere/<i>pas.</i> iacet tota ratio  Ratione et via/ via et ratione progredi, disputare  Novam rationem ingredi  A certa ratione proficisci  Meae rationes ita tulerunt  Instituta alicuius  Instituta tenere  Ab institutis suis abduci aliqua re  Uti instituto suo</p>
<p><b>Definice</b>  Definovat věc  Začít od definice  Vymezit téma</p> <p>Postupovat důsledně  Dát něco do pořádku  Navázat opět na nit vyprávění  Být v těsném spojení/Být těsně spojen</p> <p>Lišit se kvalitou, ne počtem  Být nesouvislý/nemít žádné souvislosti  V nepořádku/zmatený</p>	<p>Rem (res) definire  A definitione proficisci  Constituere, quid et quale sit, de quo disputetur  Ordinem sequi (tenere)  In ordinem redigere aliquid  Ad rerum ordinem redire  Arte (artissime) coniunctum esse/  apte (aptissime) cohaerere  Genere, non numero differre  Diffusum/dissipatum esse  Confusum/perturbatum esse</p>

<p><b>Důkaz</b>  Podstatný, pádný důkaz  Uvést/podat důkaz  Důkazem toho je to, že...  Uvést, potvrdit důkazy/nezvratně dokázat</p> <p>Vzít, brát odněkud důkaz</p> <p>Držet se důkazu  Vyvrátit důvody  Uvést rozumný důvod  Čerpat důkazy  Dokázat/potvrdit něco</p> <p>Dodávat platné důkazy  Upustit od ostatních důkazů</p> <p>Uzavřít/usoudit z něčeho</p> <p>Závěr dokazuje/Ze závěru plyne  Dejme tomu, že...  Předpokládejme, že...  Z našeho důkazu plyne  Z toho vychází/plyne, že</p>	<p><b>Argumentum</b>  Argumentum firmum/magnum  Argumentum afferre  Argumento est, quod...  Argumentis confirmare/comprobare/  evincere aliquid (<i>nebo akk. + inf.</i>)  Argumentum ducere/sumere ex aliqua re/  petere ab aliqua re  Argumentum premere  Argumenta refellere, confutare  Rationem afferre  Documentum capere ex aliqua re  Probare aliquid/argumentis  docere/demonstrare (firmare, confirmare  aliquid) /aliquid planum facere  Maxima alicuius rei documenta edere  Relictis (missis, omissis) iam ceteris  argumentis  Concludere/colligere/efficere/cogere ex  aliqua re  Ratio/rationis conclusio efficit  Positum est a nobis primum (<i>s akk. + inf.</i>)  Hoc posito  Hoc probato consequens est  Sequitur (<i>nikoli ex quo sequitur</i>), ut/  ex quo, unde, hinc efficitur, ut</p>
<p><b>Vědecké bádání/spor</b>  Bádat (nad něčím)  Důkladně/podrobně vykládat  Uvádět důvody pro a proti</p> <p>Nemluvit ani pro věc ani proti ní/neuvádět  ani důvody pro ani proti  Neodporuji,/nepopírám to  Být neústupným/Stát si za svým  Odporovat někomu/Stavět se proti někomu  Dát za pravdu, připustit něco  Dát za pravdu  Být ve sporu/mít spor/dostat se do sporu/stát  se sporným</p> <p>Vyvolat spor v nějaké věci/začít spor o něco  Vzejde spor o něco/bude spor o něco</p> <p>Nechat věc nerozhodnutou  Mít/vést s někým hádku, spor/být s někým ve  sporu  Vede se spor o to, zda - či  Věc, o kterou běží</p>	<p><b>Disputatio/quaestio</b>  Disputare (de aliqua re, ad aliquid)  Subtiliter disputare  In utramque partem/in contrarias partes  disputare  In nullam/neutram partem disputare</p> <p>Non repugno  Pertinacem (<i>proti clementem</i>) esse  Opponere alicui aliquid  Dare, concedere aliquid  Sumere (<i>proti reicere</i>) aliquid  In controversia esse, versari/in controversiam  cadere/in contentionem/in controversiam  venire  In controversiam vocare, adducere aliquid  Res in controversiam vocatur, adducitur,  venit  In controversia relinquere aliquid  Controversiam (contentionem) habere cum  aliquo  In contentione ponitur, utrum – an  Id, de quo agitur/  id quod cadit in controversiam</p>



Urovnat spor	Controversiam sedare/dirimere/componere/ tollere
Rozsoudit/rozhodnout spor	Controversiam diiudicare
Beze sporu/zajisté	Sine (ulla) controversia
To si protiřečí	Haec inter se pugnant/repugnant
On si protiřečí	Secum ipse pugnat/a se ipse dissentit
Zaplést se do protikladů	Pugnantia dicere
Nechápat, nevidět protiklady	Rerum repugnantiam non videre
Mluvit zcela proti něčemu	Longe abhorrere ab aliqua re
Mluvit proti něčemu v souvislé přednášce/souvislém projevu/řeči	Perpetua oratione contra disputare
Myslet si opak, mít opačný názor	Contra putare/contra ea mihi videtur
To svědčí v můj prospěch	Hoc est pro me
Sama věc potvrzuje	Res ipsa docet
Věc mluví sama za sebe	Res ipsa (pro me apud te) loquitur
Věc je dokončena	Res confecta est
Souhlasit, srovnávat, shodovat se s kým	Consentire/idem sentire cum aliquo
Nesouhlasit s někým	Dissentire/dissidere ab/cum aliquo
Všichni jsou v tom za jedno	Omnes in hac re consentiunt
Všichni se na tom shodují	Una et consentiens vox est
Souhlasně/jednohlasně	Una voce/uno ore
Na tom jsme se shodli	Uno/communi consensu
Na tom jsem se s tebou shodl, dohodl	Hoc convenit inter nos
Jak/V čem se to shoduje?	Hoc mihi tecum convenit
Všichni učenci se na tom plně shodují	Qui convenit?
Důslednost	Summa est virorum doctissimorum consensio ( <i>pro</i> ti dissensio)
Odporovat si	Constantia ( <i>pro</i> ti inconstantia)
Sám sobě odporovat/nebýt důsledný	Inter se pugnare/repugnare
Odporovat někomu	A se dissidere/sibi non constare
Nechat si velmi snadno vyvrátit názor	Dicere contra aliquem/aliquid ( <i>nikoli</i> contradicere alicui)
Vyvrátit něco důkladně	Perfacilem rationem reprehendendi habere
Vyslovit něco ve formě důkazů nebo vyvrácení	Refellere et redarguere aliquid
Co lze říci o ...	Aut arguendo aut refellendo dicere aliquid
Předeslat něco	Quid satis dici potest de ...
Rozvinout něco dále	Praepone/praedicere aliquid
Zabývat se něčím důsledněji a podrobněji	Latius aliquid dicendo (scribendo) prosequi
Zůstat stát/zastavit se u detailů/podrobností	Subtiliter et copiose perscribere aliquid
Chtít o nějakém bodě nakonec/naposled pojednat/nechat si něco nakonec	In rebus singulis insistere
	Aliquid extremum sibi proponere

<p><b>Písemné památky</b>  Římská literatura  Znalec latinského jazyka  Být v něčem mistr  Být znalcem něčeho  Specialisté, znalci (matematici)  Úsudek znalců  Být v něčem zkušený  Nebýt znalcem v dané věci  Být v něčem úplný začátečník</p>	<p><b>Litterae ac monumenta/monumenta</b>  Litterae Latinae<sup>1</sup>  Latinis litteris/latine doctus  Artificem esse alicuius rei  In aliqua re intelligentem esse  Qui profitentur aliquid (mathematicam)  Intellegentium iudicium  Versatum esse in aliqua re  Hospitem esse in aliqua re  Alicuius rei rudem esse ac tironem</p>
<p><b>Historie</b>  Zcela nové a staré dějiny/události  Ne příliš dávno od naší doby  Nejnovější události/dějiny   Římské dějiny  Mýtické období  Staré/nejstarší dějiny  Historické období  Dějiny lidstva  Dějiny (jako vyprávění, tradice, historické bádání a věda)  Historické dílo  Psát dějiny/historii  Historik   Stát se historikem   Autorita/hodnověrná osoba/zdroj  Hodnověrný spisovatel  Událost historicky doložená  Oddat se/věnovat se dějepiscectví   Vypůjčit si příklady z dějin   Odvolávat se na svědectví z dějin  Svědectvy prokázaná tradice/podání  Souvislé líčení dějin  Krátce shrnout celé dějiny   Dějiny vypovídají  V dějinách nacházíme...   Něco historicky dohovát  Plést se v chronologii  Zpracovávat něco historicky</p>	<p>Omnis haec et antiquitatis memoria  Paulo supra hanc memoriam  Horum temporum memoria/res nostra aetate gestae  Res Romanae/res a Romanis gestae  Heroica tempora  Veterum annales/antiquitatis memoria  Aetas memoriae fide nota  Res humanae/res a genere humano gestae  Historia/ rerum gestarum narratio   Historiarum libri/annales  Res ad historiae fidem describere  Rerum scriptor/historiarum scriptor/historicus  Rebus conscribendis operam dare/ad historiam se conferre  Auctor  Auctor fide dignissimus  Res historiae fide comprobata  Ad historiam (scribendam) se conferre/se applicare  Exempla repetere/promere/sumere ex rerum gestarum monumentis  Ex annalium monumentis testes excitare  Testatior est memoria  Perpetua rerum gestarum historia  Omnem rerum memoriam breviter complecti (comprehendere)  Memoria(e) proditum est  Apud rerum scriptores scriptum videmus/scriptum est  Monumentis annalium mandare aliquid  Temporibus/temporum descriptionibus errare  Historice prosequi aliquid</p>

<sup>1</sup> Latinus se říká o jazyku a literatuře, Romanus o národu a státě.

<p><b>Řečnictví/řečnické umění</b>  Oddat se/věnovat se řečnictví  Učit řečnictví  Schopnost/nadání řečník  Síla výmluvnosti  Narodit se jako řečník  Být obratným řečníkem  Být neobratným řečníkem/neobratný v řečnictví/začátečník  Být výmluvný, výřečný  Být dokonalým řečníkem  Vynikat výmluvností</p> <p>Vynikat v řečnictví  Být předním/čelným řečníkem</p> <p>Popisovat typ řečníka  Věnovat se řečnictví  V řečnictví něčeho dosáhnout  Stát se velmi slavným řečníkem</p> <p>Ryzí, správná řeč  Přesný/bezvadný sloh  Špatný/neobratný sloh  Projevit/vyložit/pronést své myšlenky  Hluboké myšlenky  Bohatost a plnost řeči  Pěkné vylíčení</p> <p>Složit řeč  Mluvit velkolepě, vznešeně  Něco nastínit/načrtnout/naznačit  Nebýt sto vystihnout vše slovy  O něčem začít mluvit, veřejně přednést  Určit předmět k rozboru/úvaze/výkladu  Neumět (nebýt schopen) vyjádřit své myšlenky řečí  Mluvit výmluvně, ozdobně, svobodně, přímo/otevřeně, přesvědčivě, vtipně  Mluvit trochu volněji  Mluvit o něčem obsírně</p> <p>Mluvit o něčem obecně  Dotknout se něčeho/zmínit něco jen povrchně/velmi krátce a jen letmo</p> <p>Zmínit něco jen „pro forma“</p> <p>Pojednat o něčem krátce a výstižně/stručně</p>	<p><b>Ars dicendi</b>  Ad dicendum se conferre  Dicendi praecepta tradere  Facultas dicendi  Vis dicendi  Natum/factum esse ad dicendum  Facilem et expeditum esse ad dicendum  Rudem/tironem ac rudem (<i>proxi exercitatum</i>) esse in dicendo  Disertum esse  Eloquentem esse  Eloquentia (dicendo) valere (excellere)/bonum oratorem esse  Dicendi arte florere  Multum dicendo valere/ posse eloquentiae principatum tenere/ principem inter oratores locum obtinere  Oratorem exprimere (informare)  Se ad dicendum dare  In dicendo aliquid (consequi) perficere  Ad summam gloriam eloquentiae efflorescere  Oratio pura/pura et emendata  Integritas, sinceritas orationis  Oratio inquinata  Sententias (verbis) explicare/aperire  Sententiae reconditae et exquisitae  Ubertas et copia orationis  Oratio pulchra/venustas orationis/oratio exornata  Orationem conficere  Magnifice loqui  Adumbrare aliquid  Verbis non omnia exsequi posse  In medium proferre aliquid  Ponere alicui de quo disputet  Orationis expertem esse</p> <p>Dicere copiose, ornate, libere, plane/aperte, accomodate ad persuadendum, facete  Remissiore genere dicendi uti  Copiose et abundanter loqui de aliqua re/pluribus verbis disserere de aliqua re  Generatim atque universe loqui de aliqua re  Tantummodo perstringere/leviter attingere aliquid/perquam breviter perstringere atque attingere aliquid  Tantummodo consuetudinis causa attingere aliquid  Breviter strictimque dicere (exponere) de</p>
---	---

<p>O tom je řeč  Řeč náhodně k něčemu dospěla  Připravit se na řeč  Prudká a plamenná řeč  Pádná/působivá/důrazná/dojímavá řeč  Avšak abychom se vrátili tam, odkud jsme se v řeči odchýlili  Mým úkolem je, aby...</p> <p>Obratnost v řeči  Chyba v řeči  Stanovit/určit téma</p> <p>Stanovení/přednesení tématu  Zabývat se tématem  Vyslovit se/mluvit vkusně a se smyslem o každém tématu, které bylo předloženo  Odběhnout ve své přednášce od tématu</p> <p>Početné publikum nabízí řečníkovi podněty</p> <p>Pohotový člověk  Klidný a vyrovnaný tok řeči  Horlivou řečí dojít k nerozváznému prohlášení  Něco k řeči dodat  Dojít k něčemu  Moci přizpůsobit styl příslušnému předmětu jednání  Připravit se na žalobu  Dojmout posluchače obdivuhodnou řečí</p>	<p>aliqua re  Id quaeritur  Oratio delapsa est in aliquid  Orationem commentari (meditari)  Oratio celeris et concitata  Oratio gravibus verbis ornata  Verum ut ad id, unde digressa est oratio, revertamur  Mihi propositum est + <i>inf.</i>/  mihi proposui, ut...  Volubilitas, solutio linguae  Vitium orationis, sermonis/vitium  Ponere (proponere) de quo quis disputet (scribat)  Propositio  Locum tractare, disserere de aliqua re  De re omni, quaecumque est proposita, ornate copioseque dicere  Ab eo, quod propositum est, (longius) aberrat oratio, egredi (deflectere) a proposito; digredi a causa  Studium oratoris in frequentia audientium nititur  Homo lingua (in dicendo) promptus  Lenis et aequabilis orationis tractus  Inter dicendi contentionem inconsultius aliquid proicere  Agitari/ in medium proferre aliquid  Deferri ad aliquid  Ad id, quodcumque agitur, apte congruenterque dicere  Accusationem meditari  Permovere animos audientium admirabili dicendi vi</p>
<p>Ukázka</p> <p>Udělat něco názorným/znázornit něco  Něco mluví pro mého odpůrce  Vysvětlit někomu něco</p>	<p>Rerum, quasi gerantur, sub adspectum paene subiectio  Exprimere/patefacere et illustrare aliquid  Stat aliquid ab adversariis meis  Aliquid alicui probare (<i>nebo akk. + inf.</i>)</p>

<p><b>Jazyk/psaní</b>  Mateřský jazyk  Zvyk, obecný způsob mluvení  Obyčejný hovor  Něco se přičí (je proti) pravidlům latiny</p> <p>Chybné a špatné užívání řeči</p> <p>Neporušená, ryzí latina  Umět latinsky  Psát latinské stati  Překládat Platona  Překládat z Platona</p> <p>Toto je z Platonova Phaedona přeloženo do latiny  Něco (řeckého) převést do latiny</p> <p>Doslova, doslovně překládat</p> <p>Učit se nazpaměť slovo od slova  Brát/chápat něco doslova, ne podle smyslu</p> <p>Skládání vět/skládání period  Vazba</p> <p>Pojít se s konjunktivem  Bohatství, hojnost slov  Nedostatek slov  Zastaralá, dvojsmyslná slova  To jsou planá slova, pouhé fráze</p> <p>Ani slovem se o někom nezmínit</p> <p>Slovní spor  Pro tu věc nemáme výraz  Slovo/původ slova odvozovat od...</p> <p>Rozebírat, vykládat slova etymologicky</p> <p>Držet se slov, ne věci  Držet se slov  Nedržet se slov  Slovy/slovně formulovat myšlenky  Používat důležitá slova a myšlenky  Použít vybrané výrazy  Výrazy, které odpovídají našemu jazykovému úzu</p>	<p>Sermo patrius  Consuetudo sermonis, loquendi  Cottidiani sermonis usus  Aliquid a consuetudine sermonis latini abhorret/alienum est  Consuetudo vitiosa et corrupta sermonis (<i>proti</i> incorrupta et pura)  Incorrupta latini sermonis integritas  Latinam linguam scire, didicisse/latine scire  Latine commentari  Platonem vertere, convertere  Ab/de (<i>nikoli ex</i>) Platone vertere, convertere, transferre  Ex Platonis Phaedone haec in latinum conversa sunt  Aliquid (graecum) latine reddere/sermone latino interpretari  Ad verbum transferre, exprimere/verbum e verbo exprimere/verbum pro verbo reddere/totidem verbis transferre  Ad verbum discere  Ad verbum, non ad sententiam accipere aliquid  Compositio/structura verborum  Constructio/structura verborum/forma dicendi  Adiungi/addi coniunctivo  Copia, uberitas verborum  Inopia verborum  Obsoleta (<i>proti</i> usitata), ambigua verba  Haec verba sunt/inanium verborum turba/flumen  Ne verbum (<i>nikoli</i> unum) quidem de aliquo facere  Verborum concertatio  Huic rei deest apud nos vocabulum  Verbum ductum esse a ... putare/originem verbi repetere a ...  Nomina enotare/verborum origines quaerere, indagare  Verba, non rem sequi  Verba sequi (consectari)  A verbis recedere  Sententias verbis finire (definire)  Et verborum et sententiarum ponderibus uti  Lectissimis verbis uti  Verba ad nostram consuetudinem apta</p>
---	--

<p>Slovo „amicitia“ je odvozeno od „amare“  Znamenat totéž  Slovo „aemulatio“ může mít kladný i  záporný smysl  Toto slovo je rodu středního  Toto slovo končí dlouhou slabikou</p> <p>Pořádek slov, slovosled  Užít podobenství  Ironie</p> <p>Karikatura/zkreslení  Humor/vtip  Přísluví, rčení  Staré přísloví praví, že ...  Podle přísloví</p> <p>Písemně něco zaznamenat, zapsat, sepsat  Písemně vykládat, líčit  Stát se spisovatelem</p> <p>Oddat se, věnovat se spisovatelství  Začít psát knihu  Sepsat knihu</p> <p>Psát populárně  Vyjadřovat se velmi populárně, líbivě</p> <p>Něco uveřejnit  Uvádět/citovat slavné muže, nějakou  skutečnost  Stále/znovu/opakovaně se na něco odvolávat  Vysvětlit někomu něco  Shrnout více vět</p> <p>Vrátit se po tomto odbočení/exkurzu  k našemu tématu</p>	<p>Nomen amicitiae/amicitia dicitur ab amando  Idem valere/significare/declarare  Aemulatio dupliciter dicitur, ut et in laude et  in vitio hoc nomen sit  Hoc vocabulum generis neutrius est  Haec vox longa syllaba terminatur/  in longam syllabam cadit/exit  Ordo verborum  Simili uti  Dissimulatio/verborum inversio/  dissimulantia/ironia dissimulantiaque  Imitatio depravata  Festivitas/lepos/facetiae/sales/urbanitas  Locutio  Vetus (verbum) est (<i>s akk. + inf.</i>)  Ut est in proverbio,  ut/quod/quomodo aiunt, ut/quemadmodum  dicitur  Litteris mandare/consignare aliquid  Litteris persequi aliquid  Ad scribendum/ad scribendi studium se  conferre  Animum ad scribendum appellere, applicare  Volumen explicare/librum evolvere  Librum scribere/conscribere/conficere/  componere  Populariter scribere  Ad opinionem communem (vulgarem)  omnem accommodare rationem  In vulgus edere aliquid  Summos viros, factum aliquod proferre  Saepe recitare aliquid  Aliquid alicui probare (<i>nebo akk. + inf.</i>)  Plura in unum conducere/plura unum in  locum cogere  Uti eo, unde digressa est oratio, revertar</p>
---	---

<p><b>Slovo/význam/smysl</b>      Jaký je význam tohoto slova?        Co znamená slovo ctnost?      Co je to ctnost?      Slova stejného významu, synonyma      Slovo má širší význam      Slovo má užší význam      Dát slovu význam        Prchlivost definují tak, že je to vášnivá touha se mstít        Vlastní smysl slova      Přenesený smysl slova      Metafora      Tropus      Být vázán na určitý rytmus/být vázán určitým rytmem      Plynout rytmicky      Rytmická klauzule      Pořadí a vzájemná souvislost věcí</p>	<p>Quid significat haec vox? Quae est vis huius verbi?      Quae intellegitur virtus?      Quid est virtus?      Vocabula idem fere declarantia      Vocabulum latius patet      Vocabulum angustius valet      Sub voce/voci sententiam/vim aliquam subicere      Iracundiam sic (ita) definiunt, ut ulciscendi libidinem esse dicant/      ...ut ulciscendi libido sit,      iracundiam sic definiunt: ulciscendi libidinem      Vocabulum proprium      Verbum translatum      Translatio      Verborum immutatio      Certa quadam numerorum moderatione adstrictum esse      Numerose cadere      Quaedam ad numerosum conclusio      Continuatio seriesque rerum, ut alia ex alia nexa et omnes inter se aptae colligataeque sint</p>
<p><b>Sloh/slovní vyjádření</b>        Sloh vznešený, střední, prostý      Sloh plynulý/plynný      Sloh hrubý, neobratný      Sloh nadutý, nabubřelý        Sloh prostý/střízlivý        Sloh suchopárný, jalový, mdlý      Sloh vkusný      Sloh uhlazený      Hledaný styl</p>	<p><b>Genus dicendi (scribendi)/oratio/dictio/elocutio</b>      Genus dicendi grave/grande, medium, tenue      Fusum orationis genus      Inconditum dicendi genus      Inflatum (tumidum) orationis genus/oratio altius exaggerata      Siccitas, sanitas orationis/      verborum tenuitas/oratio subtilis      Oratio exilis, ieiuna, arida, exsanguis      Ornatus orationis, verborum      Elegantia orationis      Quaesitum dicendi genus</p>

<p><b>Vyložit/vylíčit</b>  Něco písemně nebo ústně  vyložit/vylíčit/vypravovat  Vylíčit něčí životopis  Popsat něčí život  Vylíčit/popsat něčí povahu  Něco velmi živě líčit  Podat živý obraz něčeho  Podat přehled něčeho</p> <p>Podat stručný přehled něčeho</p> <p>Dotknout se jen toho nejdůležitějšího, jen těch nejdůležitějších věcí  Dodat výrazu lesk a ozdobnost  Někdo umí květnatě líčit  Přistoupit k běžnému vyjadřování  Něco je větší/příliš velké, než aby se to dalo vyjádřit slovy  Vyjasnit něco/objasnit někomu  Uhodit hřebík na hlavičku</p>	<p>Exponere aliquid/de aliqua re</p> <p>Vitam alicuius exponere  Vitam alicuius depingere  De ingenio moribusque alicuius exponere  Summo colore aliquid illustrare  Ante oculos ponere aliquid  In uno conspectu ponere aliquid/  sub unum aspectum subicere aliquid  In brevi conspectu ponere aliquid  Quasi praeteriens, in transitu attingere aliquid  Res summas attingere/summatim aliquid exponere  Illustrare atque exornare orationem  Redundat oratio alicuius  Ad quotidiani genus sermonis accedere  Aliquid maius est, quam quod exaequari possit verbis  Planum facere alicui aliquid  Rem acu tangere</p>
<p><b>Básnit</b>  Skládat verše  Básnit s nadšením/rád  Neumělá/neupravená báseň  Jak řekl Homér  Epická/hrdinská píseň/báseň  Dramatické básnictví  Dramatický básník  Tragický/komický básník</p> <p>Bajkař</p>	<p><b>Poema conferre/facere/componere</b>  Versus facere/scribere  Carmina/versus fundere  Carmen inconditum  Ut ait Homerus (<i>nikoli canit</i>)  Carmen epicum  Poesis scaenica  Poeta scaenicus  Scriptor tragoediarum/comoediarum  <i>také</i> (poeta) tragicus/ comicus  Scriptor fabularum</p>



<p><b>Kniha/korespondence</b>  Kniha se připisuje neznámému autorovi  Tato kniha pojednává o přátelství</p> <p>Tato kniha obsahuje  Na konci knihy  Pečlivě psaná, důkladná kniha  Vypsat si něco ze spisů Ciceronových</p> <p>Cicero v Laeliovi/ve své knize nazvané  Laelius říká  Zajímavá kniha  Kniha je zachována  Kniha se ztratila  Úplně ztracená kniha  O něčem pojednávat formou dialogu</p> <p>Kniha pojednává o něčem  Věnovat někomu knihu  Něco prostřednictvím svých knih velebit  Něco si zapsat do svých poznámek  Uchýlit se do knihovny  Číst Platona  Uvádět místo z Platona, citovat Platona</p> <p>Studovat Platona  V Platonovi čteme</p> <p>V Platonově Phaedonu čteme  Náš (<i>nikoli</i> noster) spisovatel praví  Cicero se vyjadřuje kdesi takto  Čtenáři  Písařský omyl, písemné chyby  Chybně napsáno, samá chyba  Zapečetit list  Předčítat list  List tohoto smyslu  List poslaný Attikovi</p> <p>Dát někomu list pro někoho  Někomu list odevzdat, dodat  Dopisování si s někým</p> <p>Být s někým v písemném kontaktu  Dopisovat si s někým</p>	<p>Liber refertur ad nescio quem auctorem  Hic liber est de amicitia/in hoc libro agitur de amicitia  Libro continetur  In extremo libro  Liber accurate, diligenter scriptus  Aliquid, multa ex Ciceronis libris excerpere (<i>nikoli</i> excerpere librum)  In Laelio (suo)/in eo libro, qui inscribitur  Laelius Cicero dicit  Liber plenus delectationis  Exstat liber  Liber intercedit/periit  Liber deperditus  Librum in disputatione et dialogo de aliqua re scribere  Liber est de aliqua re  Librum mittere ad aliquem  Litteris monumentisque decorare aliquid  Aliquid in commentarios suos referre  Se abdere in bibliothecam suam  Platonem legere  Locum Platonis afferre/proferre/laudare (<i>nikoli</i> citare)  Platonem legere et cognoscere  Apuđ Platonem scriptum videmus/scriptum est  In Platonis Phaedone scriptum est  Scriptor hoc loco dicit  Cicero loco quodam haec dicit  Legentes/ii, qui legunt  Mendum (scripturae)  Mendose scriptum  Epistulam signare, obsignare  Litteras recitare  Litterae hoc exemplo  Epistula ad Atticum data/scripta/missa quae ad Atticum scripta est  Epistulam dare alicui  Epistulam reddere alicui  Epistularum commercium/litterae missae et allatae  Colloqui cum aliquo per litteras  Litteras inter se dare et accipere</p>
--	---

<p><b>Prospěch/užitek/zkušenost</b>  Být k užítku  Poskytovat užitek/být užitečný  Velmi přispívat k obecnému prospěchu  Obrátit ve svůj prospěch/užít ke své potřebě  Mít z něčeho prospěch/užitek (hojný)</p> <p>Zachránit někoho  Komu to prospívá? V čí prospěch? Pro koho je to dobré?  Mít zkušenost</p> <p>Mít velkou zkušenost  Víme ze zkušenosti</p> <p>Mít mnoho zkušeností v něčem</p>	<p>Usui/ex usu esse  Utilitatem afferre/praebere  Multum ad communem utilitatem affere  Aliquid in usum suum conferre  Fructum (uberrimum) capere/percipere/  consequi ex aliqua re  Salutem alicui afferre  Cui bono?</p> <p>Prudentem esse in aliqua re/usu praeditum esse  Magnum usum in aliqua re habere  Usu rerum (vitae/vitae communis) edocti scimus/experti scimus/experti didicimus/usu cognitum habemus  Multum et saepe versatum esse in aliqua re</p>
<p><b>Vděčnost/chvála/zásluha</b>  Být povinován díkem/být někomu zavázán díkem  Dobrodiní někomu prokazovat</p> <p>Být někomu vděčný  Děkovat někomu za něco (slovy)  Dobrodiním někoho zahrnovat  Chvála/pochvala  Chválit někoho</p> <p>Velice někoho chválit  Něčí slavné činy oslavovat /chválit  Získat (si) všeobecnou chválu  Být ke slávě/na oslavu/na pochvalu  Proslavit se  Kárám tě za to  Vyčítat/vytýkat někomu něco  Něčí zásluha o něco/někoho  Zásluha  Bez mé zásluhy/nemám na tom zásluhu  Podle zásluh</p>	<p><b>Gratus animus</b> (<i>proti ingratus</i>)  Gratiam alicui debere</p> <p>Beneficium alicui dare/tribuere, beneficio aliquem afficere/ornare  Gratiam alicui habere  Gratiam alicui agere pro aliqua re  Beneficia in aliquem conferre  Laus  Laudem tribuere/impertire alicui/laude afficere aliquem  Eximia laude ornare aliquem  Alicuius laudes praedicare  Omnium undique laudem colligere  Gloriae/laudi esse, laudem afferre  Clarum fieri/nobilitari/illustrari  Hoc in te reprehendo  Exprobare alicui aliquid (de aliqua re)  Meritum alicuius in/erga aliquem/aliquid  Meritum  Nullo meo merito  Ex/pro merito</p>
<p><b>Zmínka</b>  Zmínit se o něčem  Zmínit se o něčem mimochodem  Náhodou se o něčem zmínit  Abych byl stručný  Stručně/jedním slovem  Stručně se něčeho dotknout  Více neřeknu  Abych zašel ještě dále  Abych použil velmi důrazný výraz  Abych použil velmi mírný výraz</p>	<p>Mentionem facere alicuius rei/de aliqua re  Mentionem inicere de aliqua re/ <i>akk. + inf.</i>  In mentionem alicuius rei incidere  Ut brevis sim/ ne longus sim  Ad summam  Breviter tangere, attingere aliquid  Nihil dico amplius  Ut longius progrediar  Ut gravissimo verbo utar  Ut levissime dicam</p>

<p><b>Vkus</b>  Vkus jemný, pravý, výborný, vytříbený</p> <p>Tříbit si, zušlechtovat vkus</p> <p>Mít jemné uši a vkus  Ta řeč neodpovídala našemu vkusu  Upadnout do nevkusu  Holdovat dobovému vkusu</p>	<p>Iudicium subtile, elegans, exquisitum, intellegens</p> <p>Iudicium acuere (exacuere), ad iudicandi elegantiam ingenium exacuere</p> <p>Teretes aures habere intellegensque iudicium</p> <p>Oratio longe a nostris sensibus abhorrebat</p> <p>Ab ineptias delabi/deferri</p> <p>Tempori adsentiri</p>
<p><b>Předmět/látka/věc/otázka</b>  Předmět, věc, látka</p> <p>Odchýlit se od předmětu, od tématu</p> <p>Látka k nějakému předmětu, k nějaké práci  Poskytnout látku k ozdobě  Vrátit se k předmětu  Otázka  Položit, podat otázku  Nechat si otázku položit  Vyvstává otázka  To je nyní otázkou, o to tu běží  Věc, na kterou se nyní ptáme  Je to důležitá, těžká otázka  Ta otázka mi na mysl přišla  Jedná se jen o obecnou otázku, zda...</p> <p>Odpovídat na otázky  Odpovídat vhodně se tazajícimu  Dostat od někoho odpověď  Odpovědět v tomto smyslu</p>	<p>Id quod (mihi) propositum est/res proposita/ id quod quaerimus (quaeritur)/ institutum/id quod institui</p> <p>A proposito aberrare/declinare/deflectere/ digredi</p> <p>Materia ad argumentum subiecta</p> <p>Materiam ad ornatum praebere</p> <p>Ad propositum reverti/redire</p> <p>Quaestio</p> <p>Quaestionem ponere/proponere</p> <p>Quaestionem poscere</p> <p>Hoc loco existit quaestio/quaeritur</p> <p>Nunc id quaeritur, agitur</p> <p>Res de qua nunc quaerimus/quaeritur</p> <p>Magna quaestio est</p> <p>Quaerendum esse mihi visum est</p> <p>De ipso universo genere infinita quaestio est, num...</p> <p>Ad interrogata respondere</p> <p>Bene interroganti respondere</p> <p>Responsum ab aliquo ferre/ auferre</p> <p>Respondere in hanc sententiam</p>